

# FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG

Megjelen minden szerdán és szombaton este  
Kéziratokat vissza nem adunk.  
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 2  
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társánál.

FŐSZERKESZTŐ:  
**Dr. HOLLÓ ANDOR**

Előfizetési ár:  
Égész évre 12 korona. Félévre 6 korona. Negyed  
évre 3 korona. Egyes szám ára 12 fillér  
Hirdetéseket a legjutányosabb árban közölünk

## Bőjt.

„Minden farsangnak megvan a bőjtje.” Ez igaz nemcsak a kalendáriumban, hanem a köztapasztalat szerint a mindennapi életben is: nem dől ez meg a világháborúban sem. De milyen bőjt következik, milyen következhetik akkor, amikor megelőzőleg nem volt farsang, mikor ez a vídám évszakasz egyszerűen kimaradt a sorból, mert az emberiség egészen megfélekedezett róla: elfelejtette a mulatozást, mivel a harcban álló nemzetek milliói, a népek színe virágja ott küzd a csatamezőkön, korosabbja gyöngébbje meg a honmúrt s megtartó, fenntartó munka más terein fejt ki könnyebb és kevesebb veszéllyel járó, de éppen oly nélkülözhetetlen munkásságát.

Milyen lehet az a bőjt, amelynek nem is volt farsangja? Olyan mint a mostani, amely az egyetlen stilszerű időszak az egész világháborúban immár nyolc hónapos krónikájában. A nyarutó s az ősz még csak megfelelt a nevének: de biz' a tél eleje s benne a karácsonyi-ujévi ünnepkor, meg a „három királyok napja” bizony nem érdemelte meg a nevét ez idén: a tél hava s fagyja helyett tovább is a szünni nem akaró őszi eső s térdig érő sár késleltette a hadműveleteket és a csapatok mozdulatait; a szeretet ünnepén magasan lángolt a hadakozó ember világ szívében a gyűlölet, az ujév csak a régi, rossz esztendőkből összetakolt fejlődésnek mutatkozott a jobb, szerencsésebb, boldogabb jövődő után sóvárgó emberek bizni nem merő s csak kétkedve reménykedő tömege előtt; három királyok napjántól koronás fő is volt, aki aggodalomban töltötte a keleti fejedelmek emlékére szentelt ünnepet, akik látták az Ur csillagát feltűnni napkeleten. Most bizony több uralkodó is akadt, aki látta a saját szerencsecsillagát letűnni napnyugaton épp úgy, mint keleten, északon csak úgy, mint délen.

Egy világrész harca folyik most a hatalomért és az igazságért: egész világok küzdelme, titáni erők mérkőzése ez a nyers erő s a kultúra, az elme paléorozottsága s a szív nemessége elsőbbségeért. Ilyen magas érdekek, ilyen ősz erők összeütközése láttára kinek is jutna eszébe kérdezni, hiszen előtűpül, jelentéktelenné zsugorodik össze a kérdés: milyen is lesz, de hát milyen is lehet az a bőjt, amelyiknek nem is volt farsangja?

Való igaz: ez most a bőjtök bőjtje! Századok mulhatnak el, s adja Isten, hogy évezredek muljanak el, míg jön ismét egy hasonló szomorú, szigorú bőjt az emberiség történelmében. A szálló gyermekét, a gyermek apját, a hitvesét, a menyasszony vőlegényét, testvér a testvért, rokon az atyát, jó barát a hü barátot, a haza a munkás kezét nélkülözi most minden téren. De bátor szív és erős kar áll őrt határait inkon s tartóztatja fel, szorítja vissza: ádáz ellenségeinket. Sok lesz vitézeink közül nyomorék, tömördek a sebesült, számosan hullnak el kora sírba szálva: mindannyian nemzetünk martirjai a hazaság vértanúi lesznek. Sirjukon virág nyílik, egy jobb jövődőknek a záloga, fejfájukhoz elzárándokol a nép, hogy tanuljon lelkesedni s ha kell, meg is halni a hazáért. Az életben maradt hősök munkója pedig nemcsak intőjel, hanem élő fenyegetés is lesz minden ellenségünkkel szemben, a költő Zrínyi jelszavának igazolásául: „Ne bántsá a magyart!”

Ezek a csonka hősök ugyanis bénán is tovább fognak harcolni a hazáért. Kihull bár kezökből a tegyver, nem bírják talán a kapát, kaszát sem, de megmarad fényes diadalai, ragyogó példájuk emléke s az utókor az önfeláldozásukból merít erőt ihletett nagy tettek, munkás és odaadó hazaszeretetre.

Az erkölcsi diadal már a miénk. Reméljük, hogy a hadi dicsőség, a végleges győzelem pálmáját is nekünk juttatja az Ur. A bőjt után zöld esütörtök, nagy-

péntek után húsvét következnek. A feltámadás ünnepét követi az Ur Jézus mennybemenetele s aztán a Szentléleknek az apostolokra való kitöltése. Jelentésd meg, Uram Isten, azokat a tüzes nyelveket a mi seregeink előtt: hadd lobogjon magasan lelkükben a tette kész honszeretet lángja, hogy vegyenek győzedelmet az ellenség megszállhatatlan hadai fölött. Adj, Uram nekünk dicső, békes, boldog, piros pünkösöd!

## Przemysl.

A monarchia nagy északi várat tehát már nincs a mi kezünkön. A przemysli hősi védősereg ötdélfőhónapi körüzarólatás után vitészlélek teljében, de eleségének elfogytán az ellenség kezébe tette le a várat, amelyet előbb használatlaná tett.

A történelem és az ellenség is cserfakoszortut fognak fenni e batarak homlokára, akiknek leike ép volt még az utolsó percben is, amikor a harcos lelkét szolgáló romlandó masina, az emberi test, éhségben és nélkülözésben aszalódott meg annyira, hogy a további ellentárat nem bírta. Mi bizakodással és fadjalommal adózunk a védőseregnek, amlyenek derék része magyar volt hiszen és amelyet a két ostrom közötti időközben nem tudtak ellátni kellő eleséggel. A lelkületet hazuról hozták magukkal a férfiak, am az eleséget hordó háborús vonat a rövid szünetnapokon vízszintes körrülmények között nem tudott olyan gyorsan és olyan dusan megaknya közeledni, mint ahogy az kívánatos lett volna. Az eleség elfogyta miatt jutottak fogságra egy végső és hősi roham után és egyéni sorsuk ezzel beteljesült.

Beteljesült Przemysl sorsa is. Am a háború még él és még eldöntetlen. A hadak történelméből tudjuk, hogy a várak szerepe fontos ugyan, de nemcsak a várak és a végső döntés nem a falakon baviul, hanem a falakon kívül történik meg. A porosz-francia háborúban a szedáni nyílt csata hozta meg a döntést, noha a hatalmas Metz még hónapokig is állt azután.

A legutóbbi háború történetéből tudjuk pedig azt, hogy Drinápolyt a török visszahódította és amit mindennél inkább kell tudnunk, az, hogy Przemysl-n kívül nagy és erős seregünk áll a síkokon és a hegyek között. Przemysl csak a mi kezünkben volt vár. Egyszerű elpusztult város az oroszok birtokában és jelentősége más, mihielyt sorsa teljessé lett.

Az elmúltakon vitatkozni nem ebben az órában lehet. Majd a békétetés után, amelynek esélyeire Przemysl sorsa nehogy hatással legyen, lesz helye a bíráltnak. Most tovább küzdeni. Tudomásul vesszük amit ömagaunk előtt titkoni smegy sem lehet és harcolunk tovább. Páncéltornyokból való várunk el-esett. Várat kell építeni a szivekben és a lelkekben és bevehetetlen citadellává kell tenni minden egyes katona testét, bőcs vezetéssel, jó fegyverekkel, eleséggel szóval, amely nélkül katona nem nyerhet meg háborút.

## Az amerikai magyarok a hősök özvegyeinek és árváinak.

A nagy viágrerzést események, a magyarság hősi küzdelme, a magyar haza szorongattatása (ul a Occidon élő hazánkfiában a meleg szeretet, a velünk való érzés gyönyörű szimptomáit váltja ki. Szívszorongva, lélekzetfojtva lesik, várják a tavóban élő véreink gigászi küzdelmeiket. És ha vérrel nem is tudnak adózni a magyar haza szent ügyének, összegyűjtik filléreiket, elküldik az óhazába, hogy felszárítsák vele a harcban elesett hősök özvegyeinek és árváinak arcáról a fájdalom, a nélkülözés keserű könnyeit.

Egy könnyvet fakasztó irás fekszik előttünk. Ékes bizonyítéka annak, hogy a távolság nem szünteti meg, csak fokozza az édes magyar haza vérrrel áztatott rögöihez való hűségű ragaszkodást. Távolságban, a Pennsylvániában fekvő Duquesne községben 800 szemléni, abauji és ungi magyar megtakarított filléreit összegyűjtő és elküldi a magyar belügyminiszterhez, hogy az a hősök özvegyei és árvái között osztassék ki. A levélből, amelyben a pénz-

Divatos női kalapok készítését, valamint alakitásokat olcsón vállal

RADÓ ÖDÖNNÉ Sátoraljújhely, Kazinczy-utca 31.

Lapunk mai száma 4 oldal.

küldemény utrajáratását jelzik, a következő részleteket közöljük:

„Távol az óhazától, messze idegenben sokszor gondolunk vissza gyermekkori játszóhelyeink bérces völgyére.

Szeretettel gondolunk vissza: — de akkor, midőn a népek millióinak dúló fergetege zug, mikor az európai koncerthez az ágyuk ezrei szolgáltatták a zenét, amidőn a fergeteg ezreit és százezreit pusztítja ki honfitársaink sorából, akkor szívünk összeszorul — lelünk sir.

Szeretnénk mi is részt venni hazánk védelmében, de a körülmények nem engedik. Így csak az árvák és özvegyek könnyeit akarjuk résában felszáritani, a mindennapi százaz kenyérünkből egy darabkát letörni.

Gyűjtésünk első részletét egy itteni cég utján küldjük. Duquesne, Pennsylvánia állam egy kis helysége mintegy 800 főnyi magyarsága gyűjtötte össze a pénzt s az első részletül 3000 (háromezer) koronát küld. Ez, mint jelezzük csak első részlete hazafias érzésünk megnyilvánulásának.

A pénzt a jelenlegi háboruban elesett, kizárólag magyar anyanyelvű hősök magyar özvegyei és árvái javára gyűjtöttük felekezeti különbség nélkül; a kiosztást is felekezeti különbség nélkül kérjük fogadtatni!

A magyar fegyverek gyűlése miatt imádkozunk!

## A magyar föld.

Amióta a háború tart, minden gondolatunk a háború körül forog. Ha két ember összejár, beszélnek a háború dolgát is megbeszéli. Aki nem beszél is róla, folyton reá gondol. Még álmában is ez foglalkoztatja most a fiatal és öreg egyaránt. Bizonyára akárhány leány van, aki gyakorta csatáról álmodik s aki álmában maga is kint küzd a csataterén. Ezernyi nagy és kis dolog akad, amely naponként szünet percéről-percre figyelmet arra, hogy háborús világban élünk. Ha más nem, a kenyér, amelyet fogyasztunk, mindig őrt áll, hogy a háborúról meg ne feledkezhessünk se régen, se déiben, se este.

Igen, a kenyér, a jó kukoricavagy árpaenyér. Ez a mi hűség emlékeztetőnk. S nagyon helyes, hogy épen ennek jutott ez a szerp. A kenyérnek a figyelmeztetése hatásos, nyomatékos és kell, hogy eredményes legyen.

Nem csak arra figyelmeztet ez a kenyér, hogy háború van, hanem arra is, hogy a háborús világban különös kötelességeink vannak, amelyeket híven teljesítenünk kell.

Egyike ezeknek a takarékoság. A tékozlás mindig bűn, vagy legalább hiba volt, most kétszeresen az. Aki most nem takarékoskodik, az nemcsak helytelenül cselekszik, hanem a hazája ellen is súlyosan vét.

A másik, amire ez a kenyér figyelmeztet, az, hogy kevés az élelmiszerünk s pótolnunk kell a hiányt. S most van itt az ideje, hogy e felől gondolkozzunk.

Tejjel mézzel folyó Kánaánnak mondották Magyarországot. Az igaz, hogy nem szenvedünk hiányt olyasmiben, amit a földtől várunk. A magunk munkája révén azonban nem épen sok értékre tettünk szert.

A magyar ember általában kényelmes gazda. Szereti a földjét ragaszkodni hozzá, de nem használja ki. Rengeteg területet állanak parlagon vagy félig parlagon. S a művelés alatt álló föld se adja meg azt a hozadékot, amelyet okszerű és beltörjes gazdálkodás mellett megadhatna. Pedig a hazánkba bevándorolt bolgár kertészek megmutatták, hogy milyen sokat lehet produkálni aranylag kis területen is, ha a föld termőképességét okszerűen okozzuk. U y látszik azonban, hogy a magyar ember semmiképpen sem akar bolgár kertészszé átvenni. Most pedig helyesen cselekednénk, ha ezt tenné.

Nemcsak a lisztünk kevés, hanem a marhaállományunk is derekasban megcsappant. Ha csak hussai és tésztafenéműl akaránk továbbra is táplálkozni, bizony hovatovább felkophatnék az állunk.

Olyan termények után kell látnunk, amelyek már tavasszal vagy a nyár eljén fogyasztásra kerülhetnek. Nagy keresletük lesz ezeknek s e mellett ezek a termények valószínűleg pajzsai lesznek még meglévő gabonakészletünknek és marhaállományunknak.

A magyar föld nagyon alkalmas arra, hogy ezeket a terményeket jó minőségben és bőséges mennyiségben szolgáltassa. Persze nem önmagától, hanem a mi munkásságunk révén. Ha csak azokat a területeket fogjuk is e nemű művelés alá, amelyek eddig semmi hozadékot sem nyújtottak, máris nagy eredményeket érhetünk el.

De hát ki műveje meg az elhagyott földeket, mikor a munkaerő java a harcokban van? Bátoran vállalkozhatunk arra asszonyok és a gyermekek is. Nem erős, csak szorgalmat kívánó munkáról van szó. Erre már a 14—14 éves gyermekek is alkalmasak.

Lássunk hát munkához. A jómagyar földet rá kell kényszeríteni a háborús életrendhez. Ha a béke idején hűségese táplált bennünket, tápláljon a háború idején is. Azért a nagy szeretetért és ragaszkodásért, amelyvel irányában viseltettünk, adjon most cserébe borsót, babot, krumplit, salátát.

A jó magyar föld nem lesz farkas, csak mi ne legyünk restek. Ha mi dologhoz látunk, a föld bőségesen fogja ontani áldásait.

**Használjunk hadisegély póstabélyeget.**

## Kitüntetett tizes honvédtisztek

A 10. honvéd ezrednek több hős tisztjét érte ismét — a megérdemelt kitüntetés. Erről — a mindnyájunkat büszkeséggel eltöltő — hírről egy tábori levelezőlap értesít, amely ma jött lapunkhoz. A tábori lap tartalma a következő:

Harcér, 1915. III. 17.

Tisztelt Szerkesztőség!

Tudjuk, hogy a Felsőmagyarországi Hirlap szerkesztősége mindenkor örömmel ragadja meg az alkalmat, hogy a város házi ezredével az érintkezést fenntartva annak örömét és dicsőséges működését szívesen hozza a polgárság tudomására. Egy ilyen örömnappja volt ma is ezredünknek, mert legfelsőbb Hadurunk kegye felénk fordult, több derék bajtársunkat, méltányolva az ő jeles tevékenységüket, kitüntetésben részesítette; és pedig: Vitányi Dzsózsef és Molnár László főhadnagyok a katonai érdemkészt III. osztállyal lettek kitüntetve; ezenkívül elrendelte ő felsége, hogy a legfelsőbb megelégedés Jankovich Tivadarnak újbot; Cékus Zoltán, Flóra István, Nemethy József, Petykó József századosoknak, Kodes István főhadnagyának, nemkülönben karausebesi Rácz Jenő, Porgess Izidor és Palasthy Ernő tart. hadnagyoknak pedig első ízben adassék tudtul.

Kiváló tisztelettel

K. K. százados

## Az élelmezés kérdése.

Azt mondja Az Est egyik írója, hogy a sok tanácskozás nem sokat ér. Aki egy marok lisztet ad, az most okosabb ember, mindenki másnál. Ugy látjuk mi is, hogy a közönséget ismételve figyelmünket kell arra is, hogy az is hazafiaság számba megy most, ha valaki a maga élelmezéséről gondoskodik és nem várja be a hatóságok gondoskodását. A spekuláció immár ebben a csupán földművelő államban is megbirta tenni azt, hogy a termények árát indokolhatatlan magasra em lte. Ebből a rettenetes nagy árból nincs haszna sem a termelőnek, sem az élelmezési iparnak, hiszen ezek immár becsukni készülnek a boltot s olvassuk, hogy egyes városok (Arad) konzorciumba állanak a pékkel, mészárosokkal, hentesekkel stb. s így csupán csak a fenmaradásért dolgoznak a hatóság vezetése alatt. Amde ha nincs hasznuk ezeknek, annál nagyobb kára a fogyasztó közönségnek.

Ezzel a megállapítással azonban nem fogjuk az éhezöket ellátni, az illetékes körök rajta lesznek, hogy enniválót is adjanak, azonban kérve kérjük azokat a magánosokat, akiknek vannak oly vidéki összeköttetések, ahonnan maguknak élelmi szereket tudnak szerezni, szerezék azt be s ne várják azt, hogy a hatóságok szerezék azt be, amit maguk

is be tudnak szerezni, mert úgy lévén a magukról gondoskodni nem tudók sokasága, mindenki, aki maga szerzi be szükségleti cikkeit, dicséretes hazafiaságot végez, mert a beszerzési munkát megkönnyíti.

De ezek írják be a liszt bevalására kiadott számozó cédulára, hogy nekik nincs szükségük a hatóság segítségére. Azok, akik ily vallomást tudnak cédulájukra írni, azok számot tarthatnak nemcsak arra, hogy ügyes embereknek tartjuk, hanem meg is kell őket dicsérnünk, mert előrelátásuk most igazán dicséretes, hazafias cselekedet volt.

## HIREK.

### Még mindig

folytatják kisdéd játékaikat azok a lelketlen kufárok, akik a háború borzalmaival is a maguk hasznára akarják kamatoztatni. Pedig nálunk nincs eltöltve ezeknek a gonosztevőknek nyílt kipellengérezése, mint Angliában, ahol már az alsóház is kikelet a kormányának ama rendszabálya ellen, mely lehetetlenné teszi a spekulánsok nyilvános leleplezését. Nálunk már hetek-hónapok óta olvassuk, hogy itt, vagy amott lefűleltek egynéhány jómadarat, akik résztint lopás, részint tiltott üzérkedés, vagy meg nem felelő portékák szállítása által a hazaárulással egyenlő nagyságú bünt követtek el. Hogyan hallhatott ki az emberi érzésnek utóóó csirája is ezekből a jól öltözött gonosztevők közből, igazán nem lehet megmondani. Tudják nagyon jól, hogy nincs gonosszág, nincs álnokság, ami előbb-utóbb ki ne tudódne, azt is igen jól tudják, hogy manapság figyelnek mindenkire, különösen pedig azokra, akik „üzleti viszonyban” vannak a hadsereggel és mégis napról-napra megpróbálgatnak egy-egy tolvajlás vagy csalás elkövetésével. Bűnik egyenlő a hazaárulással, mert hiszen romlására törnek a hadraiket seregnek s az itthonmaradottaknak egyaránt. Hasznavehetetlen portékát szállítani a hadseregnek, itthon ró nok lenyuzni még a bőrt is: nem lehet más, mint hazaárulás. Papirtaipu bakkancsnak s olyan ásonak szállítása, mely egyszer a földbevégyva elhajlik vagy eltörik: a hadsereg munkaképességének alászállítása a nullára, tehát teljes megbénítása a bennünket védő csapatoknak. Rossz élelmezészek árusítása, készletek tiltott főlhalmozása s hibetetlenül magas áron való árusítása, gyilkos merénylet az itthon dolgozó milliók ellen. Még szerencse, hogy hatóságaink éber figyelme elég időben derített világosságot erre a borzasztó merényletre és megállította utjában azt a veszedelmet, mely rohamosan közeledett felénk. Lehetett volna tiszser akkora seregűnk, lehetett volna bennünk még nagyobb áldozatkészség, föltétlenül el kellett volna bukunk, ha a lelketlen spekulánsok továbbra is folytathatták volna

# POLENAI GYÓGYVIZ!

**Természetes égvényes savanyúvíz-forrás. Különleges szer gyomorba és köszvény ellen. Kifűnő ízű, igen üdítő ásványvíz. Tejjel vegyítve a legjobb nyálkaoldó szer. Borral vegyítve a legjobb fröccs.**

**K A P H A T Ó M I N D E N Ű T T .**

gonosz játékaikat. Hála Istennek, hogy a nagyobb veszedelmétől sikerült megmenekülnünk, mert már börtönben ülnek a főbűnösök, az első osztályú családok.

— Tíz esztendő a kassai püspöki székekben. Március 12-én volt tíz éve, hogy Fischer Co'br'ie Agost dr. megyéspüspökönket kassai püspökünket kassai püspökké szentelték. Az évforduló napján délelőtt 9 órakor a Dómban ünnepélyes szentmise volt az egyház főért. Szentmise után a káptalan, a gremiális papság és a hittudományi főiskola hallgatói üdvözölték szeretett főpásztorukét, akit levélben és táviratban sok tisztelői keresett fel püspöksége második lusztruma betöltése alkalmából.

— A nagycigándi ref. lelkes hazafi. Mint értesülünk *Ólvey* János, alsózempléni egyházmegyei tanácsbíró, a bodrogközi Tiszaszabályozó Társulat választmányi tagja s a cigándi hitelszövetkezet alelnöke, e hó 21-én rövid szenvedés után elhunyt. A megboldogult a zempléni református lelkesi karnak egyik tekintélyes és agilis tagja volt.

— A főispán értesítése Zemplén vármegyei gazdasági bizottságához. A mezőlaborói járásban kiürített községeknél szomszédos varanói és gálcsézi járásokban elhelyezett lakosok munkabíró tagjai elsősorban a vármegyei gazdasági bizottságnál fognak a tavaszi és nyári munkaidőnyre elhelyezést nyerni. A munkások családokkal, tehát gyermekekkel és akiknek van, barmaikkal együtt nyerni kell elhelyezést. Akiknek munkásokra szükségük van, szíveskedjenek a főispáni titkári hivatalnál legsürgősebben igényeiket bejelenteni, ahol a közelebbi feltételeket is meg tudhatják.

— Jól telelt a vetés. A várt hivatalos vetésjelentés ugyan elmaradt, de a gabonakereskedelem mégis tájékozva van a mezőgazdasági helyzetéről. A beérkezett magánjelentések alapján konstatació, hogy az áttelelés kedvező volt, a vetést eleget hótakaró védte a fagy ellen és most, hogy a hótakaró leolvadt, a vetések mindenütt jól keltek ki. Ha az időjárás kedvezően alakul, akkor a tavaszi munkálatok eredménye elé nagy reménységgel nézhetünk már azért is, mert a mezőgazdasági munkálatára az idén a kormány nagy gondot fordít.

— A gabonaművek bejelentése és szállítása Ujhelyben. *Schmidt* Lajos rendőrkapitány tegnap a következő hirdetményt adta ki:

A m. kir. miniszterium körrendelete szerint mindazok, akiknek búzából, rozsból, árpából vagy ezekből előállított lisztből olyan készletük van, mely a gazdasági év termelésének betakarításáig a saját háztartásuk és gazdaságuk céljára szükséges mennyiséget meghaladja, kötelesek ezt három nap alatt bejelenteni, mert különben azok, akik a bejelentést elmulasztják, két hónapig terjedhető elzárással és 600 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel fognak büntetetté válni és a benn jelenlévő, elrejtett, vagy eltitkolt készletüknek a házi és gazdasági szükségletet meghaladó részét a hatóság a törvény értelmében a kifizetési eljárás során el fogja kobozni.

A birtokos köteles készletét a hatóságilag megállapított legmagasabb áron készpénzfizetésért, az Országos Gazdasági Bizottságnak át engedni. Az elrejtett és eltitkolt készletek hatóságilag nyomonható fognak.

A m. kir. miniszterium körrendelete alapján közlöm továbbá azt, hogy búzát, rozst, árpát, tengerit burgonyát, valamint az ezekből előállított lisztet és rozslisztet nem postai polgári forgalomban, vasuton hajón vagy gépkocsin a város területén kívül eső helyre csak szállítási igazolvány mellett szabad szállítani. Ha a szállítási fuvarlevéllel történik, a szállítási igazolványt a fuvarlevélhez hozzá kell fűzni. A szállítási igazolványt a díjtalanul a rendőrkapitány állítja ki. *Schmidt* Lajos rendőrkapitány.

— Az országgyűlés összehívása. Az országgyűlést április közepére rövid hadi ülésszakra ismét egybe hívják. Az ülésszak alkalmával ápr. 12-én nyílik meg és tárgyalásait tíz napra tervezik. Több a háborúval kapcsolatos gazdasági javaslatot kivül ekkor terjeszti elő és tárgyalatja a kormány a képviselői mandátumoknak a háború tartamára való meghosszabításáról szóló javaslatot és egy költségvetési felhatalmazást, amely 1915. júniusától az év végéig szól. A képviselőház és főrendiház hadbavonult tagjai az ülések tartamára szabadságot kapnak.

— Nem rekvirálják a tengerit. A földművelésügyi miniszter által a tengeri készletek önkéntes bejelentésére engedélyezett második terminusa folyó hó 15-én járt le. Az érdeklőség egyelőre még nem tudja, vajjon sor kerül-e most a kényszerrekvirásiás elrendelésére, avagy a megállapított maximális árak alapján engednek-e a szabad forgalomnak. Értesülésünk szerint a kormány által kontemplált mennyiség teljes egészében bejelentett és rendelkezésre áll az a mennyiség, amelyet a hadsereg és az ország fogyasztása igényel. Hogy a bejelentések mértéke tényleg megfelel a várakozásoknak, az kitűnik abból is, hogy a fontosabb fogyasztási körzetekben már is eleget tengeri lisztkészletek halmozódtak fel. Kétségtelennek tekinthető tehát, hogy a tengeri kényszerrekviráására nem jön sor, hanem a meglevő készleteket fokozatosan és a szükség szerint veszik át.

— A „Magyarország” a háború kitörése óta a legtökeletesebb és legfrissebb tudósításokat nyújtja a világháború eseményeiről. A „Magyarország” minden tüzést elkerülve, minden igyekezetével azon van, hogy tárgyilagosan tájékoztassa a magyar közvéleményt Európában a nagy válságról és a harctéri eseményekről. A „Magyarország” a külföldi semleges központokban állandó tudósítókat tart, s ezek segítségével mindig elsőnek közli a legfrissebb híreket. A „Magyarország” úgy a háborús hírszolgálatának megbízhatóságával, mint egyéb közleményeinek magas színvonalával és érdekessége révén, mind pedig a lap szerencsés megjelenési ideje folytán a legterjedtebb és legnépszerűbb magyar napilap. A „Magyarország” előfizetési ára negyedszáz 8 korona félévre 16 korona egész évre 32 korona.

# Mai távirataink.

A miniszterelnökség sajtóosztályának hivatalos közlései.

## Visszavert erős orosz támadások. \* 1500 fogoly.

Budapest, márc. 25.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

A Kárpátokban csapataink az orosz szorosától nyugatra eső arcvonalon erős orosz támadásokat visszavertek, a harc tart.

A tegnapi nap egyes szakaszon nyugodtabban telt el, az ellenségnek ismét 1500 embere került fogságba. Wiszkovnál egy ellenséges támadás, amelyet az általunk 22-én elfoglalt állások ellen intéztek, a harc vonal többi részén nem történt lényeges esemény.

A déli hadszíntéren utóbbi időben a Duna és a Száva mellett elszigetelt ágyúharcok voltak, az általános helyzet nem változott.

**Höfer altábornagy,**  
a vezérkari főnök helyettese.

## A németek harcra északon.

Berlin, márc. 25.

A német nagyvezérkar közli:

A keleti hadszíntéren az oroszoknak Augusztówtól keletre és délkeletre, valamint Jednorozeknál és Prasznisztől északkeletre ellenünk intézett támadásait visszavertük.

## Nyugalom a francia harctéren.

Berlin, márc. 25.

A nagy főhadiszállásról hivatalosan jelentik:

A nyugati hadszíntéren a Maas magaslatocon, Verduntól délkeletre és a Hartmann-Weilerkopfon folyt jelentéktelen csatározásoktól eltekintve, amelyek még tartanak, csak tüzérségi harcok voltak.

Ajánljuk a t. építő, építész és műszerkereskedő urak szíves figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kőmentes

## I. rendű darabos meszet.

mely kiadás voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmulja.

Levélbeli megkeresésekre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

**Bankeyesület részvénytársaság**  
Zemplén-Sádomóczi mész- és agyagipar  
telepe Sátoraljaiújhely,  
Sürgőnycim: Bankeyesület. Telefon 32.

Tisztelettel értesítem a m. t. közönséget, hogy a

## Klein Pál-féle üzletet

megvettem, azt azzal szemben levő Rákóczi u. 6. számú házba helyeztem át és saját nevem alatt tovább vezetem. Amidőn ezt a m. t. hölgy közönségnek tudomására hozom, biztosítom egyúttal arról, hogy igyekezni fogok mindenkor a legjobb gyártmányú árut a legnagyobb választékban raktáron tartani. Vevőimet előzékeny és pontos kiszolgálásról biztosítva vagyok kiváló tisztelettel:

**Blumenfeld Jenő**

**2 gyári portás** egészséges, erélyes, józan, feltétlenül megbízható, magyar, német és tót nyelvvel bíró, a katonaságtól mentes;

**1 kovács,** aki géprészek kovácsolásában és patkózásban tökéletes;

**3-4 lakatos** nőtlen, kiváló jó géplakatos — felvétetik.

Ajánlatok személyesen vagy írásban a fizetés megjelölésével azonnal a **Töketeresesi cukorgyárhoz** intézendők.

MODERN

IZLÉSES

FINOM

# LEVÉLPAPIROK

egyszerű és elegáns dobozokban, sokféle színárnyalatban, legkülönbözőbb alakokban és mindenféle árban

kaphatók a választékban

## LANDESMANN MIKSA

könyv- és papírkereskedésében Sátoraljaiújhely a „FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP” kiadóhivatalában.



## SALGÓTARJANI

Kőszénbánya Részvénytársulat  
széntermékei (szobafűtésre és ipari célokra)  
**NEUMAN JENŐ cégnél**

Sátoraljaiújhely

rendelhetők meg. Ugyanott legjobb minőségű apró és durva szemű kétszer mosott **kovács szén** és **koksz** valamint **porosz briket** kapható.

Superfosfát-műtrágya

Káll 50

## ORVOSOK

állítják, hogy köhögés ellen  
legjobb a

**Kaiser-féle  
mell-karamellák**  
a 3 fenyővel.

Milliók használják

## Köhögés

rekedség, hurut, elnyálkásodás  
fojtóköhögés és kukhurut ellen  
és a meghűlés megelőzéséül.

6100 közj. hitelesített orvosi  
és magánbizonyítvány  
kezeskedik a biztos  
sikerért.

Nagyon jóízű bombon.

1 csomag a 20 és 40 f., 1 doboz a 60 f.

Kaphatók: Hrabeczy Kálmán  
drogeriajában, Kincsesy Peter,  
Kadar Gyula, Kardos Zsigmond  
és Ehlerl Gyula gyógyszeriará-  
ban Sátoraljaiújhelyben.  
Kronovits Miksa gyógyszer. Nagy-  
mihály, Fabian Arnold gyógyszer.  
Homonna, Hazay Géza gyógy-  
szertrában Töketeresesi Tolvay  
Imre gyógyszer. Nagymihály.

**Császárfürdő** Budapest.  
Nyári és téli  
gyógyhely, a magyar irgalmas rend tulaj-  
dona. Elsőrangú kenes hévívíz radioaktív-  
gyógyforrások; modern berendezésű gőz-  
fürdő, kényelmes iszapfürdő, iszapbora-  
gatások, uszodák külön hölgyek és urak  
részére, Török-, kő- és márványfürdők,  
hőlég-, szénavas- és villamos-vízfür-  
dők. A fürdők kitűnő eredménnyel,  
használatnak főleg csúszos bántalmak-  
nal és idegfaók ellen. Ivó-kúra a lég-  
zőszervek hurutos esetében s altsíti  
panaszoknál. 200 kényelmes lakószoba!  
Szolid kezelés, jutányos árak. Gyógy-  
i és zenei művés. Prospektust ingyen  
és bérmentve küld

Az igazgatósg

Kazinczy-utca 5 sz. alatt  
az emeleti **május hó 1-től,**  
a földszinti lakás **azonnal**  
kiadó.

Bővebbet: **Rosenberg**  
Sámuelné Kazinczy-utca 5 sz

II.

Jó anyák gondoskodnak arról,  
hogy gyermekeik tápláló és izletes  
édes tésztákat kapjanak vacsorára.  
Kevés fáradsággal, olcsón, kitűnő  
édes tésztákat, készíthetünk Oetker  
féle pudding-porokkal, melyek kü-  
lönbözők mint pl. vanília, málna,  
mandula, citrom és csokoládé izek-  
ben kaphatók s a kicsinyek által  
ujjongó fogadtatásban részesülnek.  
Egy 15 filleres puddingpor cso-  
magból fél liter tej, 2 tojás és 5  
dg. cukor hozzáadásával kitűnő  
vacsora készíthető 5-6 gyermek  
részére. Minthogy pedig a puddin-  
gokat gyümölcszettel, tejjel nélkül  
készítjük, ezen szereket kockák a  
jőit valamint a tápértéket.

## Menyasszonyi kelengye

bevásárlásnál ajánljuk

**Szegő Sándor**

áruházának nagy fehérmű osztá-  
lyát. Elsőrangú áruk, olcsó árak

## ÜZLETI, GAZDASÁGI ÉS PÉNZTARI KÖNYVEK

JUTANYOS ÁRON  
KAPHATÓK

**Landesmann Miksa és Társa**

könyv- és papírkereskedése

Sátoraljaiújhely.

Telefon 10 szám.

## Marx Email padlófénymáz

tartósságánál gyor-  
san száradó képes-  
ségénél fogva utol-  
érhetetlen kiváló mi-  
nőségű padlókeze.

Egyedüli raktár Saujhelyben  
**Iff. Klein Jakabnál**

## Klein József

szobafestő tapétázó és mázó  
Saujhely, Rákóczi-u. 63.

I-ső rendű modern kivitel,  
legfinomabb bel- és kül-  
földi anyagok.

Telephon 22. sz.